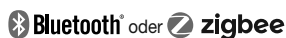


03981 - Vernetztes Relaismodul

Das vernetzte rückseitige Relaismodul kann eine Last über eine drahtlose Verbindung sowie über eine entfernte herkömmliche Taste steuern. Das Modul verfügt über:

- 1 Relaisausgang zur Steuerung der in Abschnitt REGELBARE LASTEN angegebenen Lasten;
- 1 Eingang zur Steuerung des Geräts;
- 1 Eingang zum Aufrufen eines Szenarios im Modus Bluetooth (im Modus ZigBee steuern beide Eingänge das Gerät).

ZWEI (ALTERNATIVE) BETRIEBSARTEN



Laden Sie die App View Wireless aus den Stores auf das für die Konfiguration verwendete Tablet/Smartphone.

Entsprechend des gewählten Modus benötigen Sie:

Gateway Art. 20597-19597-16497-14597	
App View für die Verwaltung über Smartphone/Tablet	ZigBee-Gateway (Amazon Echo Plus, Echo Show oder Echo Studio) App Alexa
Sprachassistenten Alexa, Google Assistant, Siri, Homekit zur Sprachsteuerung	

KONFIGURATION UNTER Bluetooth

- Erstellen Sie auf MyVimar (Online) Ihr Installateur-Konto.
- Verkabeln Sie sämtliche Geräte der Anlage (Wechselschalter, Relais, Thermostate, Gateways usw.).
- Starten Sie die App View Wireless und melden Sie sich mit den soeben erstellten Zugangsdaten an.
- Erstellen Sie die Anlage und die Räume.
- Koppeln Sie alle Geräte außer dem Gateway (wird zuletzt gekoppelt) mit den Räumen.  
Zur Kopplung des Relaismoduls:
  - Tippen Sie auf "Hinzufügen" () , wählen Sie den Raum des Thermostats und benennen Sie ihn
  - Tippen Sie auf ; aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung auf dem Tablet/Smartphone und nähern Sie es dem Relaismodul
  - Drücken Sie an die Klemme P1 angeschlossene Taste und stellen Sie die auszuführende Funktion ein
- Stellen Sie für jedes Gerät Funktionen, Parameter und etwaige Zusatzgeräte (verkabelter oder Funkschalter mit Funktionen) ein.
- Übertragen Sie die Konfiguration der Geräte an das Gateway und verbinden Sie es mit dem WLAN-Netzwerk.
- Übergeben Sie die Anlage an den Administrator (der ein eigenes Profil auf MyVimar angelegt haben muss).

Für alle Details wird auf die Anleitung der App View Wireless verwiesen, die zum Download auf [www.vimar.com](http://www.vimar.com) verfügbar ist.

KONFIGURATION UNTER zigbee

Führen Sie die vorgenannten Schritte von 1 bis 3 aus.

- Das Relaismodul direkt mit Amazon Echo Plus, Echo Show oder Echo Studio koppeln.
- Drücken Sie die an P1 angeschlossene Taste bis zum Blinken der LED. Laden Sie die Software ZigBee über die App VIEW Wireless auf das Gerät (siehe Anleitung der App View Wireless). Sie können die Software des Geräts mit dem gleichen Vorgang aktualisieren.
  - Nach Konvertierung auf ZigBee (oder nach der Softwareaktualisierung) ruft das Relaismodul den Modus Kopplung auf, so dass es innerhalb von 5 Minuten vom Amazon-Gerät erkannt werden kann. Befindet sich das Relaismodul nicht im Modus Kopplung, trennen Sie die Spannungsversorgung und stellen Sie diese nach einigen Sekunden wieder her.
  - Koppeln Sie das Relaismodul mit Amazon Echo Plus, Echo Show oder Echo Studio gemäß dem vom Sprachassistenten vorgesehenen Vorgang (siehe Amazon-Dokumentation).

Die Parameter des Relaismoduls einstellen

- Drücken Sie innerhalb der ersten 5 Minuten, nachdem das (bereits mit Alexa gekoppelte) Gerät versorgt wurde, die an P1 angeschlossene Taste 15 s lang; somit können Sie zwischen der monostabilen oder bistabilen Funktionsweise des Relais wählen (grünes Blinken der LED bei Einstellung bistabil. orangefarbenes Blinken bei monostabil).
- Drücken Sie kurz die an P1 angeschlossene Taste zum Wechsel von bistabil auf monostabil und umgekehrt; bestätigen Sie dann die Einstellung durch 5 s langes Drücken der an P1 angeschlossenen Taste. Bei Einstellung der Funktionsweise bistabil ist der Vorgang abgeschlossen, und die LED löst drei grüne Blinkimpulse aus; bei Einstellung monostabil gehen Sie zum nächsten Punkt über (3).
- Halten Sie 5 s lang die an P1 angeschlossene Taste gedrückt, um die monostabile Aktivierungszeit einzustellen. Drücken Sie kurz die an P1 angeschlossene Taste, der Ausgang

aktiviert sich und die LED ist permanent orange erleuchtet; nach Ablauf der einzustellenden Zeit drücken Sie erneut die an P1 angeschlossene Taste. Der Ausgang deaktiviert sich und das 3-malige orangefarbene Blinken der LED bestätigt die vorgenommene Einstellung.

HINWEIS: Bei Wiederherstellen der Spannung nach einem Stromausfall verbleibt das Relais in dem vor Ausfall der Versorgung bestehenden Status

Übersicht der Anzeigen im Modus ZigBee Technologie.

- Beim normalen Betrieb:

LED	Bedeutung
Aus	Normaler Betrieb

- Bei der Konfiguration:

LED	Bedeutung
Weißes Blinken (max. 5 Minuten)	Modus ZigBee aktiv und für Sprachassistenten bereit
Blaues Blinken (max. 2 Minuten)	Für eine FW-Aktualisierung bereit
Blau erleuchtet	Gerät über Bluetooth mit dem Smartphone gekoppelt
Grünes Blinken bei bistabiler/monostabiler Konfiguration (max. 2 Minuten)	Einstellung bistabil
Orangefarbenes Blinken bei bistabiler/monostabiler Konfiguration (max. 2 Minuten)	Einstellung monostabil
Ockerfarben erleuchtet	Einstellung der monostabilen Zeit
3 grüne Blinkimpulse	Bestätigung der bistabilen Einstellung
3 ockerfarbene Blinkimpulse	Bestätigung der bistabilen Einstellung
3 grüne kurze Blinkimpulse	Gerät korrekt mit dem Sprachassistenten gekoppelt

REGELBARE LASTEN.

Maximale Lasten				
100 V~	250 W	50 W	60 W	125 VA
240 V~	500 W	100 W	120 W	250 VA

ZURÜCKSETZEN DES RELAISMODULS

Durch Zurücksetzen werden die Werkseinstellungen wiederhergestellt. Drücken Sie innerhalb der ersten 5 Minuten nach Versorgung die an P1 angeschlossene Taste 30 s lang bis zum Aufblinken der weißen LED.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

- Installation und Konfiguration müssen durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.
- Installation und Konfiguration müssen durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.
- Der Versorgungskreis des Relaisausgangs muss durch ein entsprechendes Gerät, eine Sicherung oder einen Schutzschalter mit Nennstrom nicht über 10 A gegen Überlasten geschützt werden.
- Die Installation hat bei ausgeschalteter Anlage zu erfolgen.

MERKMALE.

- Nennversorgungsspannung: 100-240 V~, 50/60 Hz.
- Verlustleistung: 0,55 W
- Übertragene Funkleistung: < 100mW (20dBm)
- Frequenzbereich: 2400-2483,5 MHz
- Klemmen:
  - 2 Klemmen (L und N) für Leitung und Nullleiter;
  - 1 Klemme (P1) zur Steuerung des Geräts;  
Erzwingt bei Konfiguration in der Anwendung Energie die Aktivierung des Ausgangs für die in der App View eingestellte Zeit.
  - 1 Klemme (P2) zum Aufrufen eines Szenarios (mit Bluetooth Technologie) und zur Steuerung des Geräts (mit ZigBee Technologie);  
Hebt bei Konfiguration in der Anwendung "Energie" die Zwangsschaltung auf; das Gerät wird nach den Logiken des Lastmanagements verwaltet.
  - 1 Klemme (1) zum Anschluss an die Last.
- Für die Eingänge P1 und P2 die Tasten Art. 20008-19008-16080-14008 verwenden.
- Die an P1 angeschlossene Taste dient zur Steuerung der Last sowie als Konfigurationstaste.
- RGB-LED zur Anzeige des Konfigurationsstatus (blaues Blinken)

- Im Modus Bluetooth Technologie können mit dem Gerät bis zu 2 Funkgeräte (Art. 03925) für die Steuerung des Aktors oder die Aktivierung eines Szenarios gekoppelt werden.
- Betriebstemperatur: -10 ÷ +40 °C (Innenbereich).
- Schutzart: IP20
- Steuerung über App View, Sprachassistenten Alexa, Google, Siri und HomeKit für System Bluetooth Technologie
- Direkte Steuerung über Sprachassistenten Alexa und App Amazon Alexa für ZigBee Technologie.

### FUNKTIONSWEISE IM MODUS Bluetooth Technologie.

Bei der Funktionsweise Bluetooth Technologie muss das Gerät mit der App View Wireless konfiguriert werden.

Über die App können folgende Parameter eingestellt werden:

- Helligkeit in Standby: stark, mittel, gering, aus; Standard = mittel

Das Gerät funktioniert standardmäßig im Modus Bluetooth Technologie, wobei dieser Standard Folgendes ermöglicht:

- Aufrufen eines Szenarios anhand der am Eingang P2 angeschlossenen herkömmlichen Taste.
- Koppeln des Funkschalters 03925, der zur Steuerung des eingebauten Aktors oder zum Aufrufen eines Szenarios konfiguriert werden kann.

Bei Konfiguration in der Anwendung "Energie" erzwingt der Funkschalter die Aktivierung des Ausgangs (durch Drücken der oberen Taste) und hebt die Aktivierung (durch Drücken der unteren Taste) auf.

Über das Gateway 20597-19597-16497-14597 können die Funktionen lokal oder anhand der App View entfernt verwaltet werden; außerdem ist die Steuerung mittels der Sprachassistenten Alexa, Google Assistant und Siri verfügbar.

Das Gerät ist auch mit HomeKit kompatibel.

**HINWEIS:** Ab FW-Version 1.7.0 funktioniert das Gerät als Verstärkerknoten für die batteriebetriebenen Geräte (zum Beispiel Art. 03980).

### Einstellungen.

Über die App View Wireless lassen sich folgende Parameter einstellen:

- Lastzustand bei Wiedereinschalten der Spannung: Off, On oder vorheriger Status (Standard: vorheriger Status).
- Funktionsweise des Relais: bistabil oder monostabil (Standard: bistabil).
- Aktivierungszeit monostabil (min. Aktivierungszeit 1 s; Standard: 60 s).
- Aktivierungsverzögerung eines Szenarios

### NORMKONFORMITÄT.

RED-Richtlinie. RoHS-Richtlinie.

Normen EN 60669-2-1, EN 301 489-17, EN 300 328, EN 62479, EN 50581.

Vimar SpA erklärt, dass die Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung steht im Datenblatt des Produkts unter der Internetadresse [www.vimar.com](http://www.vimar.com) zur Verfügung.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.

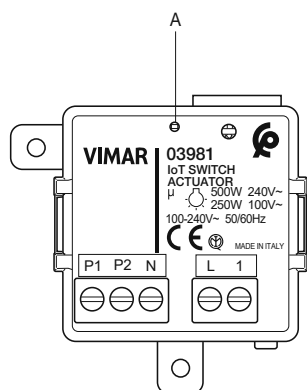


#### WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Benutzerinformation

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen zu sammeln ist. Der Benutzer muss das Altgerät bei den im Sinne dieser Richtlinie eingerichteten kommunalen Sammelstellen abgeben. Alternativ hierzu kann das zu entsorgende Gerät beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts dem Fachhändler kostenlos zurückgegeben werden. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, die zu entsorgenden Elektronik-Altgeräte mit einer Größe unter 25 cm bei Elektronikfachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> kostenlos ohne Kaufpflicht eines neuen Geräts abzugeben. Die korrekte getrennte Sammlung des Geräts für seine anschließende Zuführung zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwertung der Werkstoffe des Geräts.

Apple HomeKit is a trademark of apple Inc. App Store is a service mark of Apple Inc. To control this HomeKit-enabled accessory, iOS 9.0 or later is recommended. Controlling this HomeKit-enabled accessory automatically and away from home requires an apple TV with tvOS 10.0 or later or an iPad with iOS 10.0 or later or a HomePod/Siri set up as a home hub. The Apple logo, iPhone, and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. App Store is a service mark of Apple Inc. Google, Google Play and Google Home are trademarks of Google LLC. Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.

### FRONTANSICHT



A: Konfigurations-LED

1: Ausgang zum Anschluss an die Last

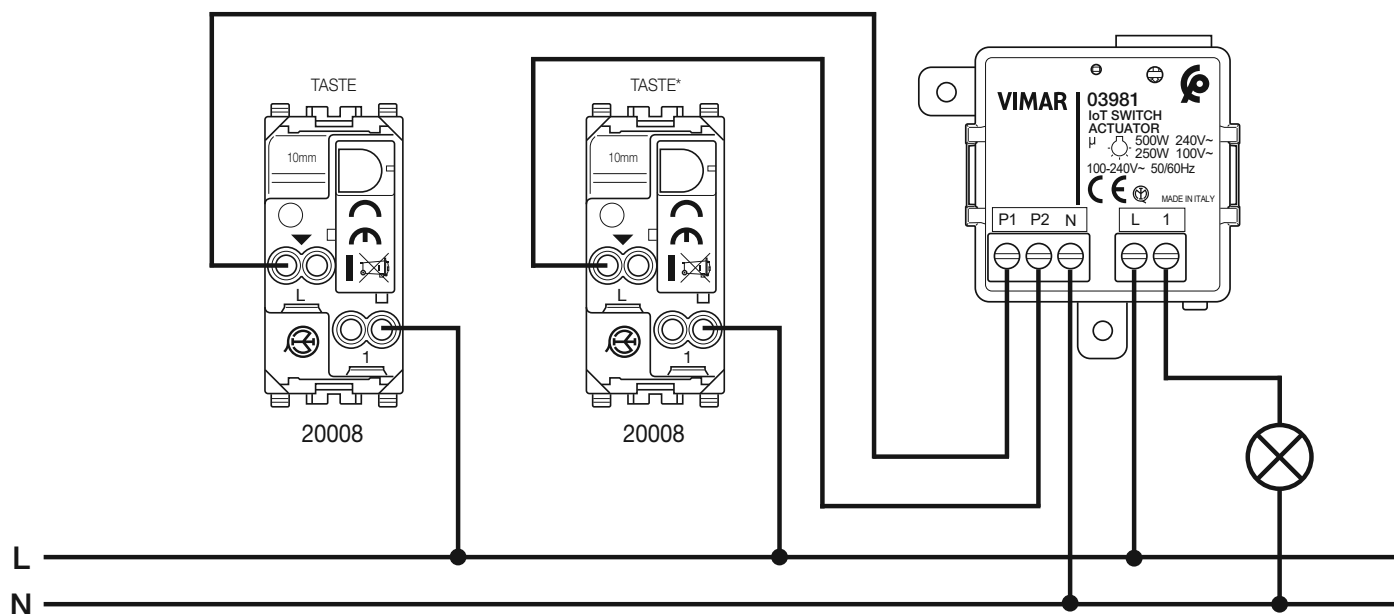
L: Phase

N: Nullleiter

P1: Eingang für Taste zur Steuerung des Geräts

P2: Eingang für Taste zum Aufrufen eines Szenarios (nur bei Bluetooth Technologie) oder zur Steuerung des Geräts (nur bei ZigBee)

### ANSCHLÜSSE



\* Kann ein Szenario aufrufen, das die in der Anlage vorhandenen gesteuerten Lichter/Rolläden/Steckdosen betrifft (nur bei Bluetooth Technologie).